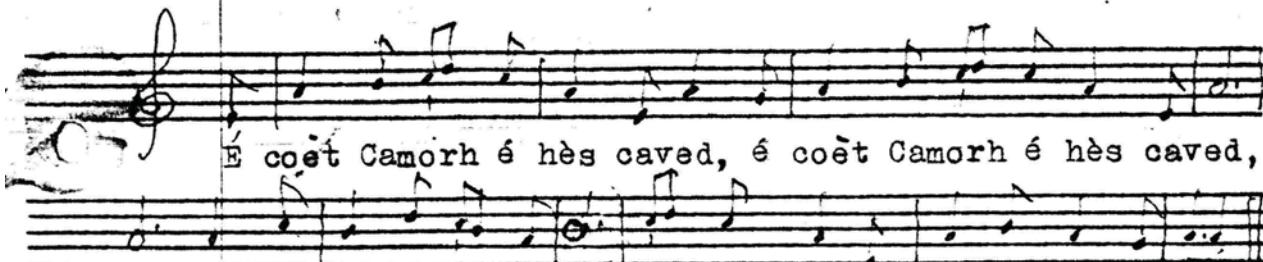


E 16

oo 191/92

Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par Yves
LE DIBERDER, série CARNAC.

É COËT CAMORH & HÈS CAVET ...



é coët Camorh é hès caved ur plah yevang ha hi mantellet.

É coët Camorh é hès caved
ur plah yevang ha hi mantellet. (1)

Ur plah yevang ha hi mantellet,
déù avocad toh hé mirèt.

Déù avocat toh hé mirèt
ha ne huiled meit déù gloérec.

Ur plah yevang a drihu~~n~~ vlé
zou ceit gueté ag hé gulé.

Zou ceit gueté ag hé gulé
meid a ouilou quent ma vou dé.

Meid a ouilou quent ma vou dé
ha quent creisnoz ha rah marsé.

Er hoët t'er yas é tevalant,
ur boulangér a rancontrant.

Ur boulangér a rancontrant:
"Reit t'emb bara eid hun argand.

"Reit t'emb bara eid hun argand
"eit soulagein er plah yevanq."

É coëd er huern ha doh ur huern
e oé em grougued er famelen.

(1) Aii emprunté à une autre chanson populaire. E. G.

E 16

oo 131/02

2

É COËT CAMORH é HÈS CAVET ...

Ur vréhad caol a oé gueti
ait discoein chuir d'er sort gueti.

Tudiguéù ~~yeann~~^{guélat}, deit ha huélet,⁽¹⁾
na hret qued èldi, mar caret.

Ne laquet quet 'n hou calonéù
de garein er merhiediguéù.

Quèr eidein-mé 'm es cared unan
a oé d'em chonj, a oé d'em hoant.

A oé d'em chonj, d'em fantazi,
'n ingortou ma oën anehi.

Ingartou ma oën anehi,
ha meid hé des trompet me fri.

Ur plah yevang, ur blantonnnèn,
ha hi distèn èl ur goarhèn.

Ha hi distèn èl ur goarhèn,
déùlegad glas oé én hé fèn.

Déùlegad glas oé én hé fèn,
avèl en deur én ur huirèn.

Ur bléù milén oé ar hé zal,
gued en aùél é falanjal.

Ur bliau milén oé 'n hé foulquil,
é falanjal gued en aùil.

Divouguèn ru, déùlegad glas
a hra vad te galon ur goas.

A hra vad te galon ur goas,
Cani er plah ne hra quet cas.

Beaumer

27.I2.II

Richard en tad ou Julienne Richard.. E.G.

(1) Deit hag e' huélat